

Reference: C.N.401.2021.TREATIES-XI.B.16.16 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF HARMONIZED
TECHNICAL UNITED NATIONS REGULATIONS FOR WHEELED VEHICLES,
EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON
WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL
RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE
UNITED NATIONS REGULATIONS

GENEVA, 20 MARCH 1958

UNITED NATIONS REGULATION No. 16. UNIFORM PROVISIONS
CONCERNING THE APPROVAL OF: I. SAFETY-BELTS, RESTRAINT
SYSTEMS, CHILD RESTRAINT SYSTEMS AND ISOFIX CHILD RESTRAINT
SYSTEMS FOR OCCUPANTS OF POWER-DRIVEN VEHICLES II. VEHICLES
EQUIPPED WITH SAFETY-BELTS, SAFETY-BELT REMINDER, RESTRAINT
SYSTEMS, CHILD RESTRAINT SYSTEMS, ISOFIX CHILD RESTRAINT
SYSTEMS AND I-SIZE CHILD RESTRAINT SYSTEMS

CORRECTIONS TO UNITED NATIONS REGULATION No. 16

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

At its seventy-ninth session, held on 23 November 2021, the Administrative Committee of the
above-mentioned Agreement adopted by vote certain corrections to the English, French and Russian
authentic texts of United Nations Regulation No. 16.

Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The texts of the corrections concerned
(ECE/TRANS/WP.29/2021/111) can be accessed on the website of the Sustainable Transport Division
of the United Nations Economic Commission for Europe at the following address:
<https://unece.org/info/events/event/359588>.

28 December 2021





AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF
HARMONIZED TECHNICAL UNITED NATIONS
REGULATIONS FOR WHEELED VEHICLES,
EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED
AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES
AND THE CONDITIONS
FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS
GRANTED ON THE BASIS
OF THESE UNITED NATIONS REGULATIONS.
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE
RÈGLEMENTS TECHNIQUES HARMONISÉS DE
L'ONU APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES
ET AUX ÉQUIPEMENTS SUSCEPTIBLES D'ÊTRE
MONTÉS OU UTILISÉS SUR LES VÉHICULES À
ROUES ET LES CONDITIONS DE
RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DES
HOMOLOGATIONS DELIVRÉES CONFORMÉMENT À
CES RÈGLEMENTS.
FAIT A GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNING CERTAIN
CORRECTIONS TO REGULATION
NO. 16 ANNEXED TO THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIF À CERTAINES
CORRECTIONS AU RÈGLEMENT
N° 16 ANNEXÉ À L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED
NATIONS, acting in his capacity as
depository of the above Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,
agissant en sa qualité de dépositaire de
l'Accord susmentionné,

WHEREAS the Administrative Committee
of the above Agreement, at its seventy-
ninth session, held on 23 November 2021,
adopted certain corrections to the
English, French and Russian authentic
texts of Regulation No. 16 ("Uniform
provisions concerning the approval of:
I. Safety-belts, restraint systems,
child restraint systems and ISOFIX child
restraint systems for occupants of
power-driven vehicles II. Vehicles
equipped with safety-belts, safety-belt
reminder, restraint systems, child
restraint systems, ISOFIX child restraint
systems and i-Size child restraint
systems.") (ECE/TRANS/WP.29/2021/111),

ATTENDU que le Comité administratif,
lors de sa soixante-dix-neuvième session
qui a eu lieu le 23 novembre 2021, a
adopté certaines corrections aux
textes authentiques anglais, français
et russe du Règlement n° 16 («
Prescriptions uniformes relatives à
l'homologation des : I. Ceintures de
sécurité, systèmes de retenue,
dispositifs de retenue pour enfants et
dispositifs de retenue pour enfants
isofix pour les occupants des
véhicules à moteur II. Véhicules équipés
de ceintures de sécurité, témoins de port
de ceinture, systèmes de retenue,
dispositifs de retenue pour enfants,
dispositifs de retenue pour enfants isofix
et dispositifs de retenue pour enfants i-
Size. ») (ECE/TRANS/WP.29/2021/111),

HAS CAUSED the said corrections to be
effected in the English, French and
Russian authentic texts of Regulation No.
16.

A FAIT PROCÉDER auxdites corrections
dans les textes authentiques anglais,
français et russe du Règlement n° 16.

IN WITNESS WHEREOF, I,
Miguel de Serpa Soares, Under-Secretary-
General for Legal Affairs and United
Nations Legal Counsel have signed this
Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous, Miguel de Serpa
Soares, le Secrétaire général adjoint aux
affaires juridiques et Conseiller
juridique des Nations Unies, avons signé
le présent procès-verbal.

Done at Headquarters,
United Nations, New York,
on 28 December 2021.

Fait au Siège de l'Organisation
des Nations Unies, New York,
le 28 décembre 2021.


Miguel de Serpa Soares